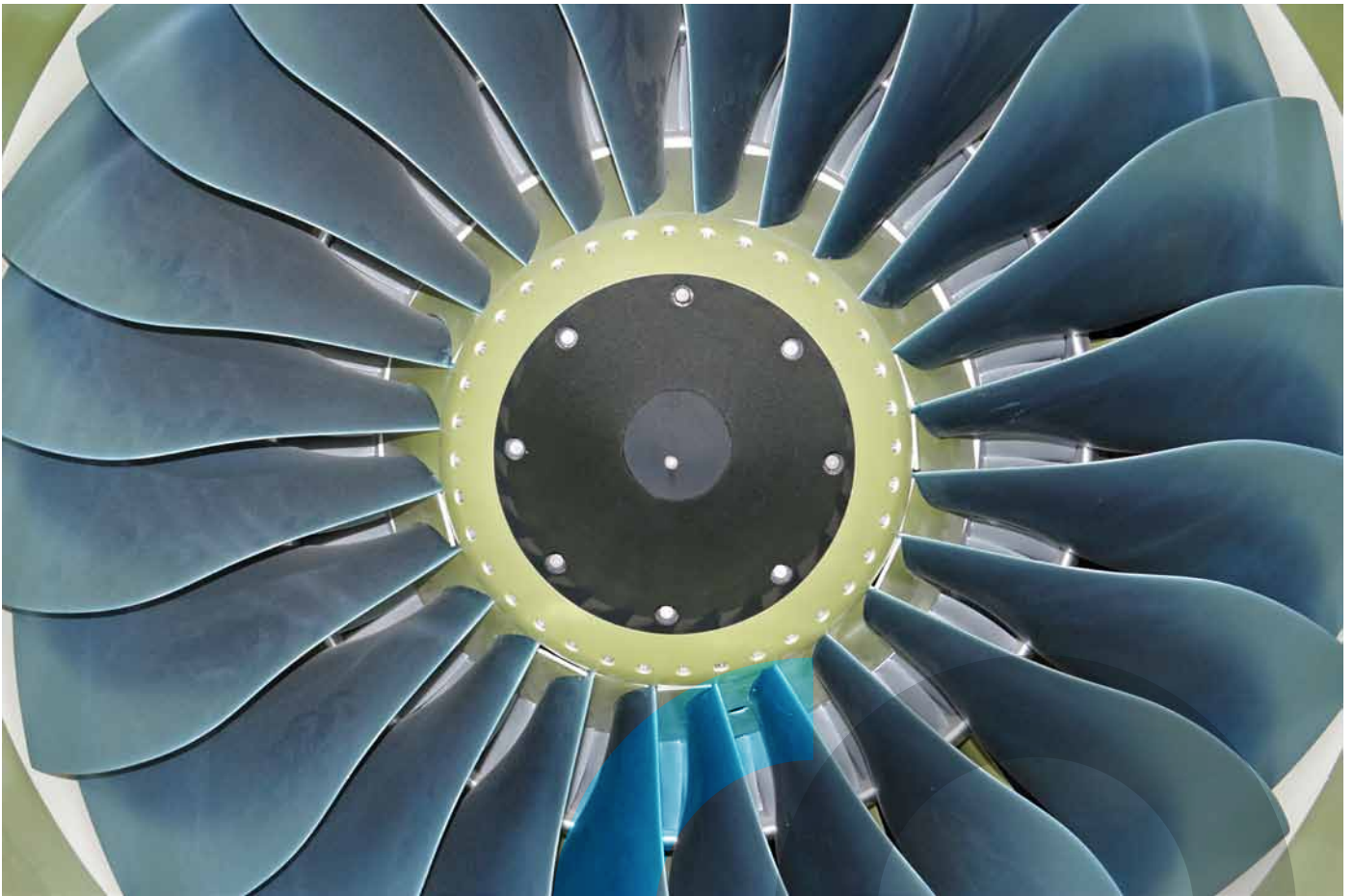


# SOLUTION COMPLÈTE DE TECHNIQUE D'ASPIRATION



Nous sommes à vos côtés pour les problèmes de déchets avec une technologie innovante, notre compétence et notre expérience. Nos installations déblayent vos sciures, poussières, fibres, découpes de bordure et déchets de fabrication et les amènent à la station de retraitement.

## DESRIPTIF

Les déchets de fabrication, comme le papier, les cartonnages, les films, les bords de découpe et grilles d'estampage sont directement captés par dépressurisation au point d'aspiration et conduit par un système de tuyaux jusqu'au lieu de stockage des déchets. Selon les objectifs les matériaux sont broyés ou traités directement. Les déchiqueteurs sont idéaux pour broyer les déchets sans fin de presque tous les matériaux. Intégrés dans les conduites de différents diamètres d'installation d'aspiration, ils permettent de découper les matériaux sans fin en petits morceaux afin de pouvoir les transporter avec moins d'énergie. Au lieu de stockage des déchets le matériau est séparé de l'air utilisé pour le transport à l'aide d'un séparateur et conduit autant que possible sans perte de pression vers l'évacuation.

Nous proposons une solution adaptée sur mesure à vos besoins grâce à notre longue expérience dans la construction d'installations ainsi que notre compétence dans le domaine de la conception et l'étude d'installations d'aspirations et de traitement des déchets. Notre palette de produits s'étend de la solution simple et mobile jusqu'à la conception et à l'installation d'installations complètes d'aspiration.

Les installations sont montées de façon modulaire et peuvent s'adapter facilement aux conditions d'utilisation.



## DOMAINES D'UTILISATION

- Industrie du papier et de l'impression
- Imprimeries
- Ateliers de reliure
- Traitement des cartonnages et du carton ondulé
- Fabrication d'étiquettes
- Articles d'hygiène
- Textiles et textiles non tissés
- Industrie de l'aluminium
- Industrie des déchets et du recyclage
- Industrie des feuilles et des composites
- Boissons et conserves
- Industrie des matériaux de construction
- Construction de machines et d'installations industrielles



## AVANTAGES

- Maintenance du matériau par injection sans contact avec des pièces de soufflerie.
- Module de base simplement extensible à l'aide de tuyauterie, système de séparation, commande etc. Encombrement minimum et mise en place simplifiée.
- Mise en place des composants du système économes en énergie.

## UTILISATION

Le système est simple à installer et extensible de façon modulaire. La combinaison entre souffleur et unité d'enlèvement des déchets pour plusieurs machines est possible.

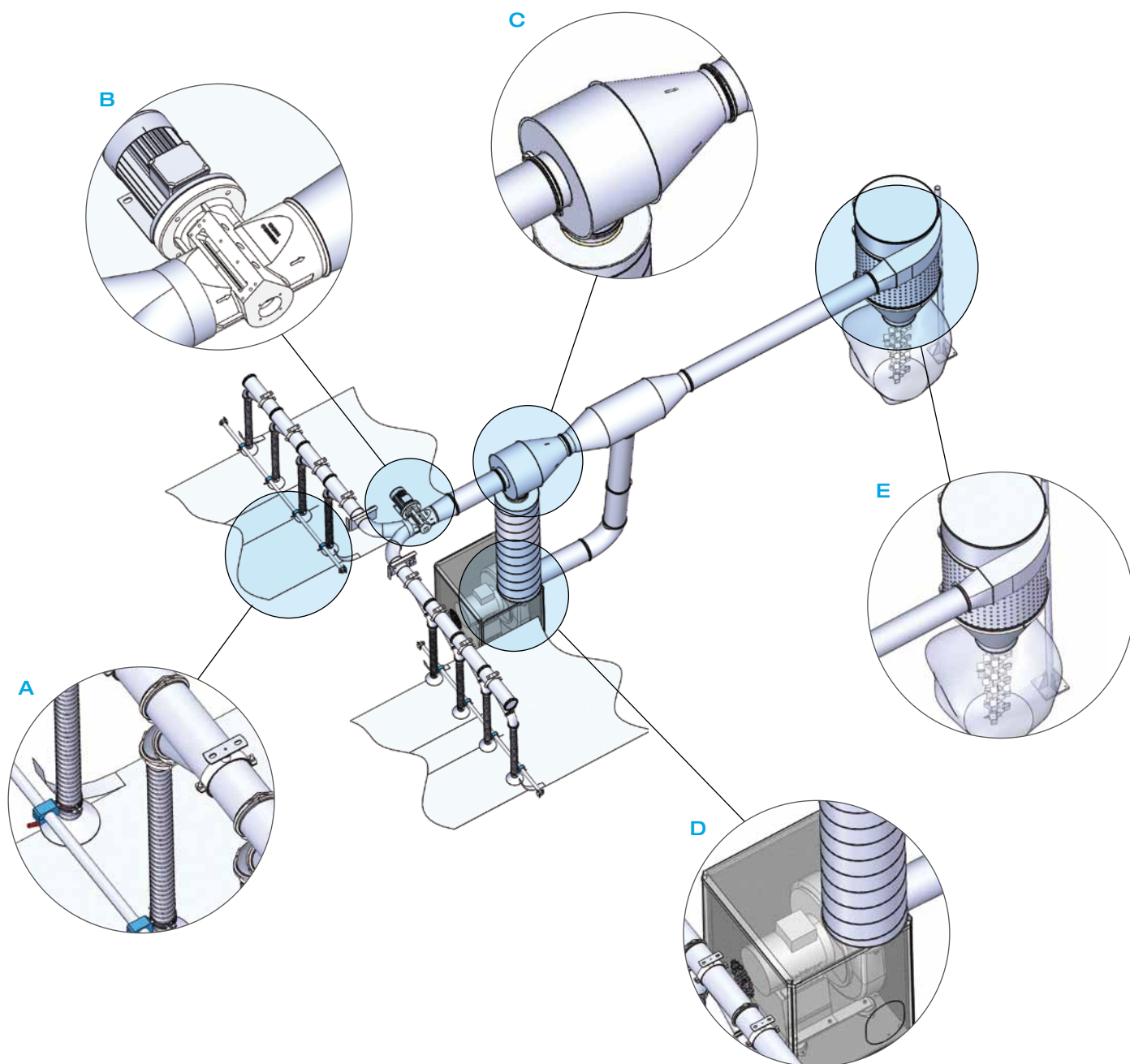
**A** Afin de s'adapter de manière flexible au point s'aspiration nous proposons une large série, depuis les composants d'aspiration fixes jusqu'au canal d'extraction réglable et positionnable en continu.

**B** Module de découpe pour tuyaux déjà existants ou nouveaux. Les modules de découpe sont livrables en 3 tailles.

**C** Injecteur de série standard avec renvoi d'air intégré. Grâce à un système spécial l'air utilisé pour le transport est redirigé via le souffleur.

**D** Souffleur et boîtier d'insonorisation comme unité flexible au design agréable.

**E** Différents systèmes pour séparer l'air et le matériau.



## RÉPARTITION DE L'ASPIRATION

Pour une adaptation flexible au point d'aspiration nous offrons toute une série qui va de l'élément de captage fixe jusqu'au canal d'extraction réglable et positionnable en continu.

### TYPE DE CONSTRUCTION MODULAIRE AVEC TUYAUTERIE FIXE

Choisissez parmi notre large gamme la solution adaptée à votre installation. Adaptation simple à la longueur grâce à un système de tuyaux encastrables. Un système simple de serrage est livré comme kit de montage pour fixation sur la machine.

### ENTONNOIR D'ASPIRATION

Nous usinons la forme adéquate qui s'intégrera à des machines existantes ou nouvelles selon vos indications et besoins. Pour les pièces complexes nous vous conseillons et nous vous apportons notre appui avec notre système 3D de CAO moderne.

### TUYAUX FLEXIBLES

Adaptation simple grâce à des tuyaux flexibles. Nous recommandons les tuyaux métalliques pour les utilisations avec effet abrasif.

### CANAL D'EXTRACTION PAR ASPIRATION

Pour les clients qui doivent souvent déplacer et adapter le point d'aspiration nous recommandons le canal d'extraction par aspiration. Ainsi la position du point d'aspiration peut s'adapter simplement à des conditions changeantes. Le canal est disponible en composant de 2 tailles différentes. La longueur standard est de 6000 mm.

### MATÉRIEL DE FIXATION

Les accessoires de montage pour la fixation adéquate des conduites sont disponibles. Colliers, tubes filetés, plaques de fixation, matériel de fixation suspendue et raccords pour tuyaux galvanisés.



## RENOI D'AIR

L'ensemble du volume d'air utilisé dans la conduite de transport est réduit car l'air est réinjecté dans le circuit par un système spécial.

### AIR RETURN SYSTEM

Ce système de retour a été spécialement conçu pour l'extraction des matériaux depuis le point d'aspiration jusqu'à la sortie de la conduite. L'air d'aspiration produit par le souffleur est réinjecté dans le circuit par un système de filtres. Le volume à la bouche de sortie est réellement moindre et simplifie le processus de séparation du matériau.



## BOX D'INSONORISATION

Grâce à l'encapsulation du bruit sur nos souffleurs on peut atteindre avec nos cabines d'insonorisation une réduction de bruit qui va jusqu'à 25 dB. Nos cabines d'insonorisation éprouvées raccourcissent le temps de montage lors de la mise en service. Un système d'assemblage flexible qui convainc par sa construction et sa fonctionnalité.

### VARIANTES D'ÉQUIPEMENT ET OPTIONS

- Montage suspendu ou latéral
- Finition standard mobile ou fixe
- Ouvertures adaptées pour tuyaux et pièces de tuyauterie
- Amortisseurs de son intégrés / Coulisses



## SYSTÈME DE SÉPARATEURS

Nous proposons toute une série de solutions pour séparer et filtrer l'air et le matériau, du simple séparateur perforé jusqu'aux unités complètes avec systèmes de filtres intégrés.

### SYSTÈME DE BOITIER/ ARMOIRE

Système de boîtier/armoire combinable avec système de filtre intégré. Le système de boîtier/armoire est une solution rapide et peu encombrante pour votre problème d'enlèvement de déchets.

### SÉPARATEUR À CYCLONE

Le séparateur à cyclone avec unité de filtration intégrée en finition fixe ou mobile. Les cyclones peuvent fonctionner avec surpression ou dépressurisation. Pour les feuilles ou films statiques de l'air ionisé est ajouté avant le cyclone.

### SÉPARATEUR PERFORÉ

La solution la plus économique comme unité complète montée sur une machine. Pour réduire le volume d'air avant l'éjection des bords de découpe nous pouvons fournir toute une série de conduites perforées.

### BOITES ET CONTAINERS

La solution la plus avantageuse pour enlever les déchets: le container grillagé ou container fermé. Solutions big-bag comme unité autonome ou type cabine.



## COMPOSANTS ÉLECTRIQUES

Il y a toute une série d'unités de commande déjà configurées pour diriger l'installation, depuis le simple allumage automatique jusqu'au système complexe de commande de votre installation d'aspiration.

### DÉMARREUR-MOTEUR

Démarrateur-moteur dans un boîtier en plastique, pré-équipé avec prise, interrupteur principal, sélecteur Manuel/Automatique et voyants de fonctionnement, équipé pour la commande à distance de la machine.

### COMMANDE COMPLÈTE

Assemblage sur mesure d'une commande dans l'armoire électrique. Interrupteur principal, sélecteur Manuel/Automatique et voyants de fonctionnement pour toutes les fonctions importantes. Des composants LOGO sont utilisés pour la commande des composants du système (vannes, filtres etc.).

### CONVERTISSEUR DE FRÉQUENCE

Convertisseur de fréquence compact avec protection IP 65 et interrupteur ON/OFF de l'installation. Convertisseur de fréquence en modèle externe pour des puissances de moindre importance et en modèle armoire électrique pour les puissances plus élevées. Programmation simple grâce à des composants EPM.

### AUTOMATES D'ALLUMAGE

Automates d'allumage pour machines, système d'aspiration et souffleurs avec protection de surcharge intégrée et interrupteur ON/OFF. Les automates d'allumage servent à enclencher automatiquement les appareils d'aspiration avec une machine. Jusqu'à huit machines peuvent être intégrées si besoin.

### INDICATEUR DE NIVEAU DE REMPLISSAGE

Un capteur à ultrasons avec indicateur digital pour la mesure et la surveillance du niveau de remplissage. Indication digitale de la plage de réglage.

### SURVEILLANCE DE RISQUE D'EXPLOSION

Un capteur émet un signal permanent en cas de déclenchement du disque d'éclatement; la surveillance de la température, de la fumée et des disques d'éclatement est simple.

### SURVEILLANCE DE LA PRESSION

Surveillance de la pression à l'aide d'un manomètre ou d'un capteur de pression. De plus le capteur offre la possibilité de régler le convertisseur de fréquence.



## PIÈCES DE TUYAUTERIES

Afin de monter facilement les tuyaux pour le transport pneumatique de déchets de papier, granulés, sciure et poussière.

### MONTAGE MODULAIRE

Les composants de conduites comportent des modules de tuyaux, coudes, dérivateurs, répartiteurs, cônes, tuyaux encastrables, fixations et branchements pour les machines. Les connexions se font avec des raccords rapides. L'utilisation de raccords simples permet l'adaptation facile sur mesure à la longueur souhaitée. Le large choix de tuyaux et d'accessoires offre un large degré de flexibilité lors du montage de tuyauteries.

### UTILISATION OPTIMALE DE LA DIFFUSION D'AIR

Les surfaces internes lisses offrent d'excellentes conditions pour la circulation de l'air. Ceci permet un convoyage efficace et en douceur. En même temps une meilleure utilisation de la circulation d'air est garantie.

### TUYAUX

Nous proposons des matériaux divers et des épaisseurs de tôle différentes pour répondre aux sollicitations les plus diverses des conditions de production. Nous avons des systèmes standard galvanisés, des tuyaux inoxydables, des tuyaux à paroi épaisse et des designs spéciaux de tuyaux.

### RENTABILITÉ

Grâce au système de connexion à raccords rapides les extensions ou modifications ultérieures sont simplifiées. Les pièces usées ou endommagées peuvent être simplement changées en enlevant le raccord. Le système modulaire est complet pour une utilisation normale, inutile de fabriquer des pièces spéciales.

### COMMANDE SIMPLIFIÉE

Notre nouveau catalogue donne un aperçu complet pour commander les composants de tuyauterie. Notre équipe vous apportera volontiers son soutien pour la pose de conduites et l'élaboration de plans.



PAPIER • TISSUS NO TISSÉS • FEUILLES • FILMS • CARTON  
OUATE DE CELLULOSE • FEUILLE D'ALUMINIUM



**CLEANTECHNOLOGY**  
SYSTEMLÖSUNGEN

ROTO SWISS TECH AG  
Businesspark Giessenmatt 10  
CH-5643 Sins – Switzerland  
Phone +41 41 763 38 20  
Telefax +41 41 763 38 22  
[info@rotoswisstech.ch](mailto:info@rotoswisstech.ch)  
[www.rotoswisstech.ch](http://www.rotoswisstech.ch)